

大会

第五十八届会议

正式记录

第二十三次全体会议 2003年10月6日星期一上午10时举行 纽约

上午10时10分开会

议程项目 16

选举各附属机构成员以补空缺

(d) 选举联合国难民事务高级专员

秘书长的说明(A/58/396)

主席(以英语发言): 我谨提请大会注意 A/58/396 号文件,内载秘书长就涉及选举联合国难民事务高级专员的议程项目 16 分项(d)提出的说明。

根据秘书长的提议(A/55/519), 经 2000 年 10 月 26 日第 55/310 号决定,大会选举吕德·吕贝尔斯先生为联合国难民事务高级专员,从 2001 年 1 月 1 日 开始,任期 3 年。

经 2002 年 12 月 18 日第 57/186 号决议,大会决定联合国难民事务高级专员办事处从 2004 年 1 月 1 日起再续设 5 年。

根据联合国难民事务高级专员办事处规章第 13 段规定的程序,秘书长向大会提议,将联合国难民事务高级专员吕德·吕贝尔斯先生的任期延长两年,从 2004 年 1 月 1 日开始,到 2005 年 12 月 31 日为止。

因此,我是否可以认为大会核准 A/58/396 号文件所载提议,并决定将联合国难民事务高级专员吕

德·吕贝尔斯先生的任期延长两年,从 2004 年 1 月 1 日开始,到 2005 年 12 月 31 日为止?

就这样决定。

**主席(以英语发言):** 我谨代表大会祝贺吕德·吕贝尔斯先生联合国难民事务高级专员任期的延长。

我请中国代表发言,他代表亚洲集团员发言。

谢波华先生(中国): 我谨代表亚洲组成员发言。

亚洲组成员支持秘书处将吕贝尔斯先生联合国难民高专的任期延长两年的提议。吕贝尔斯先生自2001年就任以来,为解决世界难民问题作了大量工作,取得了不少积极进展,我们对此表示赞赏。

亚洲组成员愿同吕贝尔斯先生及联合国难民署 积极合作,为世界难民问题的最终解决而共同努力。

**主席**(以英语发言): 我请立陶宛代表发言,他 将代表东欧集团发言。

谢尔克斯尼斯先生(立陶宛)(以英语发言): 立陶宛作为东欧区域集团 10 月份的主席, 谨代表我们各国代表团作本次发言。

21 个东欧国家完全支持秘书长将联合国难民事 务高级专员吕德·吕贝尔斯先生的任期延长两年的提 议。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

03-54291 (C)

我非常高兴地代表东欧集团祝贺吕德·吕贝尔斯 先生任期的延长。

我代表东欧国家对大会确认这一重要的职务表 示满意,并向高级专员保证我们继续支持他的努力。

我还代表东欧集团赞赏高级专员及其工作人员 始终不渝地关注难民保护的根本原则表示赞赏,我们 都必须恪守和捍卫这些原则。

在过去3年里,吕德·吕贝尔斯先生为落实联合国人权和难民权利根本原则的共同目标作出了全力奉献。在这一期间,保护人权取得了真正的变革,整个国际社会表现了共同的看法和关切。

我们高兴地强调,吕德·吕贝尔斯先生一向支持能力最弱者和弱势群体的权利,有时与势力最强大者的利益发生冲突。

在我们反对恐怖主义的新威胁时,我们总是能够 听到吕贝尔斯先生的声音,他强烈要求尊重人权和保护人类。高级专员一向反对违背国际难民法的过于束 缚性的程序和做法。他一贯在国际难民、人权和人道 主义法以及处理难民和联合国难民事务高级专员办 事处(难民高专办)所关注的其他人士的国际公认准 则内进行工作。

难民高专办为拯救千百万难民和流离失所者的 生命而开展的人道主义行动,已经成为和平与稳定前 提的至关重要的问题。

我们确信,在他的领导下,难民高专办的工作一定能够继续得到加强。应该落实高级专员提出的倡议,即:加强难民高专办这一多国机构;冲突后局势的"4-R"提议,即:遗返、重返社会、康复和重建;通过地方性整合实现发展的新做法;新的保护议程;"难民高专办 2004",或"公约加"。

保护难民和寻求解决难民的持久办法,是全人类 必须采取的行动,从根本上也有助于国际和平与安 全。迫害和冲突产生难民。与此同时,未得到解决的 难民问题本身也可能造成冲突和不稳定。因此,国际 社会必须支持难民高专办寻求持久办法解决难民和其他让人关注的人士的努力。

最后,我谨重申对吕德·吕贝尔斯先生的全力支持与合作,并祝他再次担任难民高级专员取得圆满成功。

**主席**(以英语发言): 我请西班牙代表发言,他 代表西欧和其他国家集团发言。

**阿里亚斯先生**(西班牙)(**以西班牙语发言**): 我 谨代表西欧和其他国家集团发言,我是该集团本月主 席。

我们对联合国难民事务高级专员吕德·吕贝尔斯 先生的任期延长两年感到满意。

吕贝尔斯先生的任期 2001 年 1 月 1 日开始,近 3 年来,吕贝尔斯先生作为联合国专门机构的负责人,以奉献精神作出了效果卓著的努力,值得敬佩。难民高专办这一专门机构的工作非常重要。为此原因,我们欢迎秘书长的决定并赞扬他。我们愿向吕德•吕贝斯先生表示,他将能够得到我们集团的充分合作。

**主席**(以英语发言): 我请哥斯达黎加代表代表 拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

斯塔尼奥·乌加特先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言): 我荣幸地代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言,表示我们支持吕德·吕贝尔斯先生作为联合国难民事务高级专员的任期再延长两年。

由于这是我第一次在本大会发言,我愿向你和主席团其他成员表示祝贺你们的当选。我们确信,你众所周知的记录和经验将使得大会第五十八届会议的工作取得圆满结果。

我们区域认为高级专员办事处的工作的纯人道 主义和非政治性质极为重要,因为它给予难民国际保护并努力寻求他们问题的持久解决办法。我们要提及,这一解决办法首先最好是自愿遣返。我们知道需要为帮助难民而采取协调的国际行动。在这方面,我们愿强调指出,国际保护是一项积极的行动,它应面 向行动,并在同各国和其他伙伴的合作下开展,这样才能特别促进和推动难民的接纳、接待和照顾并找到 保护他们的持久办法。

由于吕贝尔斯先生在开展其工作时所提供的指导性技巧,近年来一直在面对这一挑战,为此原因,我们支持延长他的任期,以便他能够继续开展给予难民国际保护和物质援助的工作,并寻求永久解决他们的问题。拉丁美洲和加勒比集团将继续密切注视吕贝尔斯先生在第二届任期内的活动,我们将继续支持他的工作。

**主席**(以英语发言): 我请卢旺达代表代表非洲 国家集团发言。

卡曼齐先生(卢旺达)(以法语发言): 我们荣幸 地担任十月份非洲集团主席,我代表该集团借此机会 祝贺吕德•吕贝尔斯先生,联合国秘书长将其联合国 难民事务高级专员办事处负责人的任期又延长了两 年。没有人怀疑,吕德•吕贝尔斯先生在为解决艰巨 的难民问题而在国际社会服务当中将继续施展其才 干和个人承诺;不幸的是,在我们大陆上,难民数字 成千上万。我们祝他圆满成功并向他保证非洲将予以 充分支持。

**主席**(以英语发言): 大会就此结束对议程项目 16 分项(d)的审议。

## 议程项目 60 和议程项目 10 (续)

千年首脑会议结果的后续行动: 秘书长的报告 (A/58/323)

## 秘书长关于本组织工作的报告(A/58/1)

**主席**(以英语发言):各位成员仍然记得,秘书 长于2003年9月23日向大会第七次全体会议提交了 关于本组织工作的报告。

本努纳先生(摩洛哥)(以法语发言): 主席先生, 感谢你在第五十八届会议有关发展问题,特别是千年 首脑会议执行情况的这次关键辩论的一开始让我发 言。我们 77 国集团加中国知道,你非常重视千年发 展目标的执行。

在我开始论述本次辩论的实质问题之前,我愿向秘书长科菲•安南先生表达我们诚恳的谢意,感谢他在本届会议开始时提交的严谨和非常重要的报告,该报告描述了迄今为止在执行千年目标方面所取得的进展和为实现其各项目标仍需采取的措施。

当国际社会正期待加速实施各会员国各自的承 诺以便实现千年发展目标时,不幸的是,出现了新的 威胁,破坏了对于实现持久和平和可持续性发展极其 重要的国际合作与共识气氛。

我们认为,恢复这种国际合作与共识气氛依然是 主要目标,并且它应确保我们的集体多边行动以便维 护我们联合国这一普遍性组织的信誉和加强其效力。

国际社会,特别是最发达国家在为各民族的利益 而实现可持续发展的牢固和富有成效的合作范围内 作出负责和毫无保留的承诺依然是至关重要的因素, 这种承诺只能进一步加强在此艰难时刻对我们联合 国系统的信任。

我们注意到在实施载于千年宣言中的各项发展目标方面自从 2000 年以来重要的联合国会议已取得重大进展。

然而,不幸的是,非洲的前景依然令人不安。实际上,世界上除非洲以外,其他各地区的生活在极端贫困下的人民的数字预计都将下降;预计非洲的增长率将不会制止贫困的蔓延,因此不会实现可持续发展的目标。这一发展进程取决于若干因素,特别是通过减免债务和增加官方发展援助增加为发展提供的资金,以及取决于世界贸易组织所开展的贸易谈判的成功。

我们同意科菲·安南先生的观点,即巩固、平衡和平等的国际贸易可以有助于最贫穷的国家消除饥馑与贫穷的现象并实现《千年发展目标》。

《多哈宣言》强调,赤贫者的发展与利益应该是贸易谈判的核心内容。不幸的是,在随后日内瓦世界

贸易组织(世贸组织)进行的讨论中并没有确保具体落实《多哈宣言》。坎昆谈判的失败应该鼓励我们,加紧努力在近期取得令人满意的结果,以恢复发展中国家的信心并向世界经济发出一个积极的消息。我说的是坎昆的失败,但其他人说发展中国家在坎昆表现出极大的团结,因而它们没有接受任何妥协提议。

将在本月底召开的发展筹资问题高级别对话应 该成为一个协调与落实的全球机制,我们能够籍此对 《蒙特雷承诺》的执行情况进行连贯地审查并且评估 取得的进展。

联合国在加速执行《蒙特雷承诺》而开展工作的同时,必须加强与布雷顿森林金融机构、世贸组织、私营部门及民间社会等其他利益相关者的合作。可持续发展也要求保证粮食安全以及恰当的卫生与教育服务。

我们欣慰地看到,除其他外,联合国已经在双边 与多边捐助者的支助下尽力通过鼓励加强国际合作 改善了粮食与医疗保健服务的范围,以帮助发展中国 家制订、调整并加强其粮食安全与农业发展战略。

布雷顿森林机构与联合国系统对一个实现《千年 发展目标》的实质性战略的支持,是应该能够帮助发 展中国家实现其国家优先事项的承诺。

如我们自今年年初以来在我们担任 77 国集团主席的整个期间所说的那样,我们需要有国家与国际指数,以便评估在执行《千年发展目标》方面所取得的进展。目前我们正在制订这些指数。

《21世纪议程》以及《约翰内斯堡执行计划》是一套可持续发展的承诺。必须明确采取实际措施来执行这些措施。这就是为什么今年在可持续发展委员会第十一届会议上起草了一个从2004至2017年的多年期方案,以保持约翰内斯堡所形成的动力。77国集团为制订此多年期方案做出了决定性的贡献。我们希望该方案将加强可持续发展问题世界首脑会议的执行进程及落实工作。

在可持续发展委员会的框架内,可以通过一个多年期工作方案评估《约翰内斯堡执行计划》所确定的全部交叉问题,以便查明执行中存在的差距并采取必要的修正措施。在可持续发展委员会第十一届会议期间,77 国集团确保了工作方案能够维持可持续发展问题世界首脑会议的完整性并且保证所确定的所有专题单元都得到平等待遇。通过采用此多年期工作方案,国际社会得到了我们所谓的可持续发展目标执行路线图。

还请允许我再次指出,委员会将深入审查供水、 卫生及住房事项。我们希望通过审议这些事项,此多 年期方案将成功启动,并且激发信心以及表明实现可 持续发展目标的真正意愿。

如会员国所知,联合国改革可能曾经并将是本届会议的最重要议题。我们集团相信,多边机构的改革现在比以往更为重要,通过改革本组织能够适应世界的新问题以及新局势。改革本身并非目的。关键是要加大国际合作,特别是落实联合国各个会议和首脑会议所作的承诺,以便保证发展中国家,特别是最不发达国家,为其人民的经济社会福祉实现《千年发展目标》。

2003 年 6 月,大会通过了一个非常重要的决议。 我们与其他集团一道做出巨大贡献,以保证该决议获 得通过。我所提的决议是关于综合及协调执行并落实 联合国主要会议和首脑会议结果的决议。该决议案文 重申我们决心执行并遵守所作的承诺,并且将联合国 制订的发展目标置于发展与合作政策的核心。如会员 国所知,关于执行手段的第八个目标被认为是前七个 目标执行的关键。这项决议现在给了我们一个框架。 有了这项决议,我们就拥有一种框架,因此我们必须 共同努力,使之具有具体的内容。

六月通过的该项决议的第二个主要方面,是在 2005年召开一次有关发展问题的世界首脑会议。我认 为现在正是开始筹备该次首脑会议的时候。大会将得 到 77 国集团和中国对筹备工作的全力支持。我们希 望这一次对于数十亿人民十分重要的会议将获得圆 满成功。

在结束发言时,我要代表 77 国集团指出,联合 国已经发出了《宪章》宗旨和原则所体现的有关伦理 的全球信息,那就是必须维持和加强任何体制改革, 使之更为有效。我们必须共同努力, 采取协调的集体 行动来对付这一挑战, 国家无论大小都应负起责任, 使子孙万代免受战争的祸害以及贫穷和文盲的恐怖。

斯帕塔福拉先生 (意大利) (以英语发言): 我谨 代表欧洲联盟发言。加入国塞浦路斯、捷克共和国、 爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波 兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚以及联系国保加利亚、罗 马尼亚和土耳其都赞同这一发言。

我们感谢秘书长作了重要全面的报告,并在一般 性辩论中发了言。《千年宣言》(第 55/2 号决议)在 确定我们的工作议程方面依然很重要。欧洲联盟完全 赞同《宣言》提出的原则和目标。我们同样重视其中 主要有关和平与安全、发展和人权、民主和善政的部 分。秘书长报告指出了我们在执行《宣言》和实现《千 年发展目标》方面取得的进展。报告强调了新的挑战 以及进展不足的领域。它提出了我们必须处理的基本 问题。

欧洲联盟的方针的基础是我们坚决赞同有效的 多边主义,并赞同采取集体行动来解决共同面临的全 球挑战。我们正在制定的欧洲安全战略强调了对有效 的多边主义的承诺。我们相信,联合国现在是而且必 然继续是国际合作的中心论坛, 而且是全球一级共同 行动的关键手段。因此我们愿意共同承担责任,确保 联合国具有实现这些目标所必需的的效能。秘书长提 出的改革和加强本组织的倡议,是联合国所有会员国 共同关心和决心实现的事项。

我们吁请所有会员国表明在这一努力中的政治 意愿、务实态度和想象力。我们必须对付秘书长提出 的这些关键挑战, 并处理这些挑战对国际制度提出的

各种更广泛的问题。例如,我们认识到改革安全理事 会、大会和联合国其他主要机关和机制的重要性。

我们知道这些问题很复杂。要找到正确的答案, 需要采取力度更大和更为集中的行动。在这方面,我 们还支持秘书长的建议,邀请知名人士审视我们面临 的挑战,并考虑采取对付这些挑战可能需要的进一步 措施。我们期待在2004年得到秘书长的建议,这些 建议的依据将是该小组进行的、秘书长在其最近的执 行状况报告中提到的有关《千年宣言》所有方面的工

但是,今天能做的事决不要拖到明天去做。我们 必须在今年大会本届会议期间将改革行动推向前进。 在本届会议期间,大会尤其应该处理对联合国经常预 算制定一种单一阶段预算审查制度的问题,用以贯彻 去年关于改革的决议。

我们十分高兴地看到, 在秘书长的领导下, 已经 在改革秘书处、联合国各机构以及联合国系统业务活 动方面取得了进展。但依然需要进行更多的工作。我 们将继续支持这项工作。我们随时准备积极参与改革 进程。

事实上, 各会员国本身也必须更努力进行改革, 加强联合国各政府间机构,使之更为有效。我们欢迎 大会主席为重振大会提出的倡议。我们坚决支持他的 努力。像他一样,我们希望大会工作的重点更为明确, 更加面向行动,并在全球辩论中产生更重大的政治影 响。正如大会主席所说,符合我们最佳利益的是

"用我们的行动表明大会不仅有能力、而且有政 治意志建设性地处理和解决错综复杂的世界问 题以及弥合我们商定的目标同实现这些目标所 需要的资源之间的差距。……作为一个提倡者、 监督者和决策者机构,大会必须指出确保联合国 系统中前后一致性所必需的方向。"……

(A/58/PV.7, 第1页)

我们欢迎安全理事会的工作方法最近有所改 善——但它的工作方法必须进一步得到发展,但同时 认为必须进行全面改革,使安理会更具代表性,效率 更高,并更为民主。本着同样的精神,我们必须加强 经济及社会理事会在整个联合国系统的协调作用。为 此,我们必须现在就采取行动,使大会得出结论,以 综合的方式执行并后续联合国各次重要会议和首脑 会议的结果。在这方面,我完全同意摩洛哥代表早些 时候代表 77 国集团和中国所作的发言。我们必须进 一步考虑经济及社会理事会主席的建议和想法。我们 必须与其他各种问题一起,考虑如何加强经济及社会 理事会和安全理事会之间的合作,进一步发展最近的 各种举措,加强联合国系统的一致性和效能。

在我们从事贯彻《千年宣言》一系列精神的时候,我们必须认识到,这些都是一项单一议程中相互联系的成分。例如,没有和平与安全,发展就不能繁荣,反过来也是一样。其实,发展议程必须与解决冲突工作进一步相互联系——并与建设和平相互联系,以便维持经济和社会发展。我们的任务不是是否要对付对安全所谓的硬威胁或软威胁,而是尽可能有效地对付所有的威胁。

在和平与安全领域,欧洲联盟将在更有效预防冲突、维持和平和建设和平方面充分发挥作用。我们将同其他组织和我们的所有伙伴一起,在联合国内为此目标而努力。我们将采取行动,加强欧洲联盟和联合国最近就危机管理问题签署的联合宣言。

我们还必须处理新的威胁。大规模毁灭性武器扩散和恐怖主义乃是对国际和平与安全的重大威胁。我们完全同意秘书长的观点,即国际文书必须处理这个问题,还必须确保普遍加入和完全遵守这些文书。在这方面,我们将继续执行欧洲联盟禁止大规模毁灭性武器扩散的行动计划。

《千年宣言》规定了明确的发展议程,该议程又 得到千年发展目标以及蒙特雷和约翰内斯堡两次重 要联合国首脑会议的加强。我们必须本着伙伴关系精神,继续共同努力执行其中规定的各项目标和指标, 遵守我们商定的明确时间表。欧洲联盟仍坚决致力于 履行其各项承诺,以便实现千年发展目标。这需要重 新做出努力——例如,对付艾滋病毒/艾滋病的可怕 祸害和环境可持续性问题,以及圆满完成多哈发展回 合。在这方面,非洲仍将是欧洲联盟承诺的核心。我 们坚决支持非洲发展新伙伴关系的各项原则与目标。

欧洲联盟仍充分致力于履行蒙特雷会议作出的 发展筹资承诺,以期实现千年发展目标。我们期待着 定于本月晚些时候就这个问题举行的高级对话。

我们必须以同样的活力继续加强民主与法制,保护人权和基本自由。有效多边主义乃是这些价值观念的最佳保障。欧洲联盟认为,应该酌情把法治内容列入联合国和平行动。为此,我们支持在法治领域加强联合国能力。我们必须通过支持和加强人权事务高级专员和人权委员会的工作,使联合国工作尽可能地行之有效。我借此机会代表欧洲联盟再次悼念塞尔希奥·比埃拉·德梅洛和其他遇难联合国职员的服务和牺牲。我们必须促使联合国系统各机构更加重视受武装冲突影响的平民和儿童的保护问题以及妇女权利问题。

最后,我提出的问题乃是对联合国及其会员国提出的一整套重大挑战。工作将多方面进行。欧洲联盟一定做出积极贡献。

我们对在 2005 年举行重要活动,审查进展情况 并作出进一步决定的构想表示欢迎。此类活动一定会 提供新的政治动力,推动实现《千年宣言》和历次联 合国重大首脑会议确定的目标。我们期望秘书长明年 就这项活动的结构问题向大会提出进一步建议。

同时,让我们在有可能以渐进方式达成共同立场的方面采取进一步行动并推进改革。让我们集中履行我们作出的各项承诺。让我们继续团结一致地谋求《千年宣言》提出的宏大理想。

本迈希迪先生(阿尔及利亚)(以法语发言): 主席先生,我要首先热烈祝贺你理所应得地当选大会主席。我们完全相信,你将凭藉你的经验、技巧和执著精神顺利完成棘手任务。你在指导我们的工作取得圆满成果时,一定能够得到我国代表团充分合作。

我还要感谢秘书长提交其出色的关于联合国工 作和关于 2000 年 12 月通过的《千年宣言》后续行动 的报告。

我对代表 77 国集团和中国发言的摩洛哥常驻代 表所作的发言表示赞同。

本次联合辩论使我们有机会对去年联合国各活动领域取得的成果进行评估,并对过去三年来在《千年宣言》各标题下所作承诺的执行进度和遇到的问题 进行审议。

我们通过认真研读这两份报告,并对取得的成果 和尚待完成的工作进行清醒分析而得出结论:现在比 以往任何时候都更迫切需要有一个强大和有效的联 合国,同样显而易见的是,我们除非设法完成联合国 亟需的根本改革,否则就无法实现千年发展目标。

这两份报告详尽阐述的联合国活动的规模十分庞大,内容浩繁,本次讨论的时间又十分有限,这意味着我们当然无法深入审议所有活动。我们将在今后几个星期有机会在此详尽讨论若干非常重要的项目,例如非洲发展新伙伴关系、联合国改革、人道主义援助协调、儿童问题特别会议成果的后续行动、以及其他有关发展和国际和平与安全的问题。因此,我仅就秘书长关于《千年宣言》执行情况报告的一个最显著方面发表若干初步评论——即对他提出的根本性体制改革倡议及其向各会员国发出的作为国家优先事项,努力就这个问题达成协议的呼吁发表评论。秘书长曾在马上就要进行一般性辩论前的发言中重申这项呼吁。

联合国为迎接全球化挑战和实现千年发展目标所从事的工作提出了这样一个重要的问题,联合国的手段是否同其雄心相适宜,其结构、机制和方法是否适合联合国当前面临的挑战性质。这是一项庞大和复杂的任务,因为我们必须控制全球化影响;减少贫穷、消除不平等现象;铲除疾病,特别是艾滋病;促进经济社会发展、避免国际和平与安全面临的新旧威胁,特别是恐怖主义;并解决其他人道主义、环境和人权问题。

在这方面,我国代表团欢迎秘书长在其关于《千年宣言》后续行动的报告中阐明,恐怖主义构成对基本人权的侵犯,因此必须加以打击。要迎接这个挑战就必须加强国际社会的集体行动能力。联合国作为唯一具有普遍性的全球组织,为整个国际社会采取集体一致行动提供了理想的和不可替代的框架。不过,现在比以往任何时候都更需要翻开新的一页,以适应一个不断变化的世界,并果断坚决地最后定下已经在进行中的改革进程。

在过去两个星期的一般性辩论中,绝大多数会员 国重申了它们对多边主义的承诺,并有力地强调了需 要遵守《千年宣言》第八节中有关加强联合国的承诺。

如果我们希望联合国变成一个更有效率、更始终如一、更有生气的组织,并继续扮演变化的催化剂以及作为对话和特定行动的论坛的角色,改革的有效实施就是至关重要的。

2001年9月11日悲惨的恐怖分子攻击发生后曾占优势的合作与协商一致的气氛,不幸受到本组织在今年开始时所经历的危机的严重危害。这已经确实造成了国际社会的深刻裂痕,使《宪章》所定义的集体安全系统的有效性、实用性和可信度受到质疑。尽管如此,由于安全理事会似乎已经在对未来的看法上重新取得了一致和统一,也由于联合国在战后伊拉克的中心角色不仅得到承认、而且成为每个人的愿望,所以我们有充分理由相信,联合国将从它所经受的考验中站起来而变得更加坚强。

因此,我们同意秘书长在他关于《千年宣言》执行情况的报告中提出的想法,即本组织的巨大力量在于它的国际合法性,该合法性受国际法基本原则支撑,而此基本原则为所有国家所接受,是国际社会作为一个整体的表达。

如果我们希望有效而可信地管理国际事务,那么 作为联合国系统基础的多边主义必须得到保持和加强。因此我们认为,如果安全理事会被看成是有更大 代表性的机构,它的决定将会得到更大的支持。一个 扩大的和经过改革的安全理事会将更容易增加其自身与国际社会其它成员之间的信心——它们将看到安全理事会成员充分代表了它们的利益,这样安理会的决定就会得到更严格的遵守。在我们听取了过去 10年中有关安全理事会改革的长时间的、重复但不幸没有结论的辩论之后,现在,正如秘书长所建议的,应该是将这项辩论放在包括重振大会和经济及社会理事会的根本改革的背景之中,或者更确切一些,放在联合国作为一个整体在经济和社会事务领域中的角色以及与布雷顿森林机构的关系这样的背景之中的时候了,并应根据最近几年给予联合国会员国的新型责任重新审视托管理事会的角色。

我们同意这种分析以及这种方式背后的动机,目前,我国代表团除了欢迎这个倡议之外决无其它选择。但是需要强调指出,有关建立一个由著名人士组成的专门小组来研究这项重要而敏感的问题、并对根本机构改革提出推荐意见的提议,其机制应满足几项条件,从而使这个专门小组得到所有会员国的信任和支持。首先,这些著名人士的选择必须反映最大可能的地域代表,并符合正直诚实、有能力胜任和中立的必要条件。

在这方面,对本组织及其运作方式的深入了解是一个不能最小化或忽略的基本要求。会员国也应以一种或其他方式参与制定任务、得到专门小组成员的意见征询以及被邀请发表他们的观点,并理解在任何情况下,包含专门小组的结论和推荐意见的秘书长报告将被提交大会考虑和决定。

如果我们希望遵守现行程序和已经建立的本组 织有关惯例,这些就是基本条件。这些条件只会加强 专门小组的可信度,帮助它得到会员国的支持。

大会主席(以英语发言): 我现在请代表里约集团的秘鲁代表发言。

德里韦罗先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 作为 里约集团的协调员,我谨代表阿根廷、玻利维亚、巴 西、厄瓜多尔、哥伦比亚、哥斯达黎加、智利、萨尔 瓦多、危地马拉、圭亚那、洪都拉斯、墨西哥、尼加 拉瓜、巴拉圭、巴拿马、秘鲁、多米尼加共和国、乌 拉圭和委内瑞拉作本次发言,这些国家都是拉丁美洲 主要政治协调机制的会员国。

我们为秘书长坦率的关于《千年宣言》执行情况 的报告对他表示祝贺。里约集团同意他的判断、关注 和建议。

里约集团坚决相信,应在世界占优势的国际秩序 需要建立在多边主义和尊重国际法的基础之上。迫切 需要加强联合国系统并巩固清晰而一致的法律准则, 使我们的行动有力、有效率并有合法性,以对抗在和 平、国际安全和发展领域的威胁与挑战。

在这方面,我们完全同意秘书长的报告。首先,需要对本组织进行迅速迫切的改革。这项改革必须建立在目前仍然有效的《旧金山宪章》的普遍价值之上,必须主要集中在本组织的主要机构及它们的相互关系之中。安全理事会的改革必须基于其组成、决策过程和工作方法。

大会要求立即改组其工作方法和工作项目。作为系统中最民主的机构,它可以用这种方式恢复其作为一个世界性政治论坛的中心角色,以讨论国际社会在国际和平安全或经济与社会发展方面的重要事件和关心的问题。此外,我们必须确保其决定得到遵守。

经济及社会理事会要求得到合理化以及更大范围的活动,以便有效地工作,从而促进发展和包容性的全球化。正如秘书长已经说过的,这要求我们重新思考联合国和布雷顿森林机构的关系,以及在国际经济的决定过程中使发展中国家达到更大的参与。秘书处必须继续改进管理,加强问责制,改进与会员国的关系。除所有这些外,我们还必须保证各机关加强协调。

第二,里约集团还同意下述提议,即:应该加强 联合国与民间社会——特别是非政府组织和私营行 业——的互动。这些新的行为者在国际系统中的地位 日益重要,对我们各国的发展具有日益重要的影响, 联合国不能对他们置之不理。因此,我们感兴趣地期待着秘书长为审查联合国与民间社会关系而设立的高级别小组将提出的建议。

第三,里约集团对秘书长在报告中提出的一个问题感到关注,这就是,在人权和民主制度方面,存在着看不到过去十年取得的一些重要成就的危险。里约集团谨呼吁所有国家作出更大努力,促进民主制度,促进毫无保留地尊重人权。

第四,里约集团认为,国际和平与安全领域的议程和关注不应该淹没我们在可持续发展方面面临的巨大挑战,不应该使这些挑战退居次要地位。

国际社会不仅有责任、而且有义务坚定地采取行动,处理大规模毁灭性武器扩散、非法贩运小武器和 轻武器、恐怖主义、国际犯罪和贩运毒品等问题,努 力克服在打击这些活动和打击当代各种其他威胁斗 争中出现的各种不公平现象。

然而,国际社会也有政治和道义义务,坚定地处理贫穷问题,贫穷的形式可能是丧失一切、社会排斥或者失业。我们不能忘记,贫乏、饥饿和贫穷是目前许多危机的根源。

里约集团决心实现千年发展目标。然而,它感到 关切的是,在减少贫穷等关键目标方面,进展甚微, 甚至出现了倒退。工业国家以及发展中国家都有责任 履行实现这些目标的承诺,我们必须重新作出努力, 争取实现这个目标。

工业国家必须履行在合作促进发展以及提高本 国或外国公共和私营部门投资方面的承诺,使拉丁美 洲和其他发展中国家可以实现可持续经济增长,使这 种经济增长足以减少贫穷,创造就业。必须使技术转 让机制自由化,必须实施蒙特雷共识,这是实现上述 目标和促进执行多哈议程所不可缺少的。

今年五月,里约集团各成员国总统在库斯科取得协议,认为现在时机已到,可以建立有创意的金融机制,支持我们各国的努力,加强民主施政,减少贫穷,

立即重视就业和增加收入的社会要求,促进实现可持续经济和社会增长。

里约集团各位专家提出了一些具体提议,我们各国经济和财政部长不久将审查这些提议。除其他事项外,这些倡议包括设立区域当局,管理基础结构投资;通过重新制定财政目标,改进财政管理;通过设计新的债务证券,例如指数债券,减少债务费用;在拉丁美洲设立私人投资区域托管安排,发展公共基础结构。

里约集团认为,国际社会、尤其是工业国家以及 联合国开发计划署和各区域和国际金融机构应该非 常认真地重视建立这种有创意金融机制的活动。

在结束发言时,请允许我指出,里约集团接受秘书长的挑战:在 2005 年之前实现联合国根本改革,在最高政治级别评价取得的进展,遇到的挫折,我们在执行《千年宣言》活动中看到的各种不足之处。

**主席**(以英语发言):下面请伊朗伊斯兰共和国 代表发言。

**侯赛尼安先生**(伊朗)(以**英语发言)**: 我谨与其他发言者一道,感谢秘书长就各项目提出报告,并且在一般性辩论中发言。

请允许我特别向秘书长致敬,他坚定地领导着本组织,他不断地寻求切实和有创意的解决办法。在这方面,我们欢迎他提议邀请一个知名人士小组研究本组织面临的挑战,就如何应对这些挑战提出有创意的办法。我们相信,该小组的组成和领导安排将能真正体现本组织的会员国组成情况。

我们完全同意秘书长的观点,认为在和平与安全 领域,过去一年对联合国来说是很艰难的一年;伊拉 克战争使集体安全原则和本组织的应变能力受到了 严峻考验。事实上,也许自创建以来,联合国的意义 还从未受到过如此公开挑战,其有用性从未受到过如 此质疑。这种挑战甚至又导致可怕的预测,说本组织 行将消亡,将遭遇与国际联盟同样的命运。 伊拉克后来的事态发展明确证明,联合国抵制并 反对在未经批准的情况下单方面侵略一个会员国是 正确的。秘书长在上个月向大会致开幕辞时更明确指 出,单方面先发制人地使用武力是对过去 58 年世界 和平与稳定所依赖的原则的根本性挑战,不管这些原 则多么不完善。

现在,绝对有必要纠正国际法治的完整性所受到的损害。承认联合国在迅速将主权移交伊拉克人民方面的核心作用将是必须采取的第一个步骤。

我们同意秘书长所说,即"不论我们每个人对最近几个月的事件持何种看法,产生一个稳定、民主的伊拉克,一个心平气和、睦邻和促进该区域稳定的伊拉克,对我们大家都至关紧要。"(A/58/PV.7,第2页)

我国代表团注意到秘书长提到,恐怖主义和大规模毁灭性武器扩散在过去的一年内依然是令人非常关切的问题。关于恐怖主义,我们很高兴他在报告中强调,在旨在减少恐怖行为的战略中,需要考虑其根本原因,如贫穷和对不公正现象的不满。我们完全同意,为了维护真正的全球反恐怖主义联盟,世界需要在努力建立人道和公正世界的其他领域取得进步。

关于大规模毁灭性武器,秘书长正确地提到国际社会对开发大规模毁灭性武器的危险及其可能被国家或非国家行为者使用的关切。正如他所提出的那样,唯一有力和合法的手段仍是普遍加入并切实遵守谈判达成的多边协定。在这方面,关于消除和不扩散大规模毁灭性武器的文书的普遍性尚未实现,如《化学武器公约》,《生物武器公约》,尤其是《不扩散核武器条约》。

代表 77 国集团和中国发言的摩洛哥常驻代表已 经阐述了我们对千年首脑会议成果的后续行动的共 同意见。请允许我只突出强调几点。

发展筹资问题国际会议之后产生的国际社会至 少是部分履行承诺的势头似乎正在逐渐消失。这将破 坏总体上实现《千年发展目标》,特别是建立发展问 题全球伙伴关系的前景。最近处理这种伙伴关系的其 中一个最重要组成部分的坎昆会议未能产生有利的结果,国际金融机构的改革也缺乏进展,这再次要求我们立即以挑剔的眼光关注,发展中国家在贸易、金融和货币机构没有足够的发言权,以及必须改革这些机构的结构以有利于发展中国家民主地参与。联合国应继续在为实现这一目标所作的努力中发挥领导作用。

最后,我国代表团注意到报告所述在下列方面所作的努力:使共同支助服务做法更加一致,改进人力服务资源管理,其中包括扩大学习和职业支助方案,保持过去两年积极的财政趋势,并加强责任制、监测、评价和审计。预计这类集体努力将提高本组织的效率。

此外,秘书长提交的关于进一步改革议程的报告 使会员国有机会审查迄今为止改革进程取得的成果 并审查新的建议。

我们重申提高联合国的效率及加强其在国际舞台的核心作用对于迎接当前和未来的挑战和机遇至关重要,同时我们认为,所有会员国之间进一步开展建设性辩论对于确保它们特别是发展中国家的需要、关切和优先事项得到适当处理至关重要。

代理主席(以英语发言): 我请埃及代表发言。

阿布勒-盖特先生(埃及)(以阿拉伯语发言): 首先,我谨真诚地祝贺主席当选来主持大会第五十八届会议。我祝愿在此重要时刻他非常成功地指导大会 本届会议的工作。

秘书长在介绍关于去年本组织工作的报告 (A/58/1) 时非常正确地指出,人们对本国际组织的未来产生了悲观的期望和预测,这是 2003 年世界面对的危机导致产生的推测。因此,需要仔细审查如何帮助本组织解决目前的挑战。尽管埃及代表团想阐述和评论许多观点,但我谨提出秘书长提交的两份报告中的一个观点。我们认为秘书长关于《千年宣言》执行情况的报告中所载的设想和构成该设想的拟议改革的主要因素值得我们注意。

联合国是所有国家的组织,而不论国家大小。它必须满足国际社会的需要,处理目前的挑战,同时考虑到联合国系统各个级别所固有的多样性因素;从而考虑到本系统需要充分的灵活性以兼顾各种差异。

第五十八届会议的一般性辩论反映出对于需要在各个方面改革联合国系统的广泛共识,不管是从机构的角度还是从行政的角度。改革的呼声以一个重要的假设为基础,即联合国从未面对过象今天所面对的挑战。这是对本组织核心原则的挑战。正如秘书长自己在2003年9月23日的发言中所述,这一挑战与甚至不惜冒着超越本国际组织法律框架的危险,单方面预防性或先发制人地使用武力的权利有关。

因此,一些人提出、还有一些人暗示这样一个新的概念和方针,即需要修改本多边国际系统,以便该系统可以采取预防性或先发制人措施,对于这一哲学思想,整个国际社会在开始进行任何改革或改变之前应当认真地深入思考。秘书长在9月23日的讲话中建议设立一个高级别知名人士小组,由其承担四项任务,并在大会第五十九届会议召开之前向秘书长提交报告,而秘书长则在该届会议上向大会提出他的建议。

埃及支持秘书长的建议并重申几点:第一,小组应代表广泛的观点,体现以文化、需要和地域多样性为表现的国际多边体制的多样性。第二,小组的职权范围应反映联合国的政府间性质。第三,有些倡议已经对联合国体制改革的必要性提出各种想法——特别是1997年和1999年秘书长本人就所谓的人道主义干预,即国际社会在侵犯人权案件中提供保护的权利提出的想法。鉴于国家主权与稳定概念之间的联系和以前的这些倡议,拟议设立的小组似乎应考虑在这一领域已经作出的努力。它还应以各国际委员会通过深入研究这些概念、应用这些概念的可能性及其潜在不足而得出的结论为指导。第四,我们不得阻止各国、地域集团或各种谈判集团就这一重要议题提出建议。

因此,从小组工作的开始,小组和大会之间就应 相互交流,以便将本届会议的讨论结果传达给小组, 从而补充和明确他们的想法,避免不必要的时间浪费。当然,大会主席可在这方面发挥重要作用。因此,我建议大会在本届会议上通过一项简要决议,支持秘书长设立这一小组的建议,同时重申大会在改革必要性方面的设想和共识。

我们已收到许多改革建议,这些建议已经提出但尚未进行充分辩论。在本届会议期间,还会有些建议会提交给我们。改革问题是重要的问题,也是我们都关切的问题。因此,对这一问题应进行全面探讨,从所有方面提出建议,并让每个人参加一些建议的讨论、核可或通过。我们在这里只有一个目标:我们必须促进、发展和调整国际多边体制,使之能应对所有挑战而不是部分挑战。改革未必意味着变化,正如变化未必意味着改革。我们必须充分认识到这一点。

最后,我们对这一讨论取得可为我们所有人接受的结果抱以巨大希望。我们欢迎秘书长提出的在 2005 年举行关于《千年宣言》执行情况的对话的建议,我们希望所有人都能充分参与这一改革议题。

**主席**(以英语发言): 我现在请尼日利亚代表阿 金桑尼亚先生发言。

阿金桑尼亚先生(尼日利亚)(以英语发言): 我 代表尼日利亚代表团对载于文件 A/58/1 的秘书长科 菲•安南先生关于本组织工作的报告表示赞赏。我们 还赞扬秘书长在本届会议开始时所作的发言,他的发 言很有启发性,并就本组织的改革提出了前瞻性建 议。

我国代表团还赞同尊敬的摩洛哥王国代表代表 77 国集团和中国所作的发言。

秘书长的报告讨论了人类面临的一些最迫切的问题:恐怖主义、冲突局势、自然灾害、人权、艾滋病毒/艾滋病大流行病、贫穷和可持续发展等问题。报告不仅审查了本组织为寻求这些根本问题的建设性和长期解决办法而进行的巨大努力,还确认了国际社会面临的任务的复杂性。

值得严重关切的是,尽管为实现国际和平与安全 作出了持续努力,冲突和战争仍然是本组织面临的最 艰巨挑战之一。尼日利亚赞扬联合国通过安全理事会 为维护国际和平与安全所作的努力。在这方面业已取 得显著成绩,但要使全世界的冲突地区实现持久和平 与稳定,仍有许多工作要做。

我们赞扬秘书长在履行职责的过程中,在使用预防性外交、建立和平、维持和平和建设和平方面的继续努力。在某种程度上,我们可以说,《千年宣言》中与解决冲突有关的一些目标已经实现。例如,冲突的数量已有所减少,而和平协定的数量大幅增加,特别是在非洲。因此,我们赞扬联合国在预防和解决冲突方面采取全面和多学科办法。

根据《千年宣言》和《联合国宪章》,区域组织在联合国的帮助下,在维护国际和平与安全方面越来越有重点,越来越积极主动,它们为此而建立起预防、管理和解决冲突方面的体制合作。例如在西非,西非国家经济共同体(西非经共体)建立了预防、管理和解决冲突及维持和平与安全的机制以及西非经共体议会、长老理事会和马诺河妇女和平网络等补充性机构。这些都是旨在使我们的预防冲突战略体制化的努力。在这方面,联合国——在与西非经共体和马诺河联盟国家积极合作下——正在继续参与解决影响到几内亚、利比里亚、塞拉利昂以及最近影响到几内亚比绍的复杂人道主义、政治和安全局势。

我们赞扬联合国继续支持西非经共体特别是在利比里亚和马诺河联盟其他国家促进和平的新行动,因为我们认为,没有这种对话,为处理该分区域的问题的根源而作出的努力将不会产生预期的结果。具体而言,通过部署其先遣部队,西非经共体在恢复利比里亚的正常化方面起了先导作用。我们还赞扬联合国以通过第1509(2003)号决议而作出的努力。该决议在实际上建立了联合国利比里亚特派团(联利特派团)。我们承诺支持该决议,并敦促国际社会为西非经共体提供财务资源和后勤支持,以加强和平努力。我们还满意地注意到联合国积极参与在世界很多地

区的和平行动,包括阿富汗、科特迪瓦、刚果民主共和国、塞拉利昂和东帝汶。

在世界纪念 2001 年 9 月 11 日的悲惨事件两周年时,尼日利亚重申它谴责国际恐怖主义。我们支持秘书长的关于在反对国际恐怖主义的斗争中不能牺牲人权的看法,但我们也认为,贫困和对不公正现象的不满也与恐怖主义有内在的联系。我们承诺与国际社会其他成员通过双边和多边努力进行合作,以对付一切形式的恐怖主义威胁。

象尼日利亚总统奥卢塞贡·奥巴桑乔酋长阁下在他于9月23日在大会上的讲话中所说的那样,尼日利亚谴责最近对联合国伊拉克援助团办事处的袭击。我们还强调支持安全理事会关于保护冲突地区中的平民和联合国及人道主义工作人员的第1502(2003)号决议。我们还最强烈地谴责一切恐怖主义行动,并敦促国际社会所有成员采取坚定行动剥夺对恐怖分子及其同伙的任何支持。

小武器和轻武器的非法贸易和转让继续使国际社会,特别是发展中国家感到关切,因为它加剧冲突和政治不稳定。小武器和轻武器的过分聚集和容易获取阻碍了建设和平努力和发展努力,并威胁人的安全。在这方面,西非经共体的关于在西非暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明是在控制这个威胁方面采取一种协调和可持续的区域做法的有用机制。

尼日利亚重申它对 2003 年 7 月举行的审议《从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》执行情况的联合国首次两年期国家会议通过的《行动纲领》的承诺。我们敦促国际社会控制这些武器的流通,特别是向非国家行动者的流通。我们还呼吁详细制定一项打击非法贩卖的有法律约束力的国际文书。

虽然我们看到地雷的生产和转让逐步减少,但令人遗憾的是,地雷继续阻碍各国人口的发展和安全,特别是在一些刚脱离冲突的非洲国家中。因此,我们

应加强我们对联合国排雷行动的支持,因为这是防止 地雷威胁的唯一途径。

艾滋病毒/艾滋病这个大流行病继续对我们的发展努力构成严重挑战。我们赞赏在防治艾滋病毒/艾滋病这个祸害方面联合国作出的努力和国际社会作出的贡献,特别是在非洲。我们还支持非洲各国领导人在其特别首脑会议上通过的非洲联盟的行动计划,该计划旨在加强其努力,为预防这个疾病以及照顾和治疗受感染者而调动资源。

尼日利亚赞扬秘书长成立全球防治艾滋病、结核 病和疟疾基金,其目的是为防治流行病艾滋病而调动 必要的资金。我们呼吁国际社会通过为该基金慷慨捐 款而表明其坚定承诺。

《千年宣言》决心通过开展一场持续的运动以使 发展权对所有人成为现实来消灭贫困。为了减轻贫困 和促进发展,有必要实现持续的和基础广泛的经济增 长。千年发展目标突出强调了应该给予注意的优先领 域,包括发达国家作出的承诺,例如增加官方发展援 助和外国直接投资,以及增加发展中国家的出口产品 进入市场的机会。因此,我们认为,如果国际社会要 实现其发展和消灭贫困的目标,则应作出认真的努力 以加快发展中国家的经济增长。

此外,鉴于在坎昆进行的世界贸易组织谈判的失败,尼日利亚认为,还必须作出实际努力以使坎昆进程回到正轨上,而各国首都需要作出新的承诺并有打破僵局的政治意愿。

非洲国家已通过非洲发展新伙伴关系而为本身的社会和经济发展承担了责任。我们确认健全的国家政策和善政作为减轻贫困和持续的社会-经济发展的先决条件的重要性。因此,我们欢迎载于 2002 年大会第 57/300 号决议中的对非洲发展新伙伴关系的热情支持。我们还敦促向为确保联合国采取协调和一体化做法而创立的非洲问题特别顾问办公室提供充分的资金,以使它能够可信地履行其责任。

《联合国宪章》和国际法的其他文件确立了条件,以便维护公正和对产生于条约的各项义务的尊

重。法制正在得到日益广泛的接受,各国正在更多地利用条约来制约其关系。

最后,尼日利亚高兴地指出,秘书长为加强本组织的有效性而作出了值得赞扬的努力。我们对已经采取的各种措施感到满意,并承诺在他为加强本组织而作出的努力中继续提供合作。

**库马洛先生**(南非)(以英语发言): 我首先表示同意摩洛哥代表以77国集团和中国的名义作的发言。

当炸弹于 2003 年 8 月 19 日在巴格达的联合国办事处爆炸时,它不仅毁灭了我的亲爱的同事们的生命,也标志着本组织的单纯特点的结束。本组织在将近 60 年的时间里把自己视为一个得到普遍接受的和中立的行动者。秘书长把这次袭击称为"对植根于《联合国宪章》中并在《千年宣言》中阐述的全球团结和集体安全构想的直接挑战。"它使有关《联合国千年宣言》的执行情况报告(A/58/323)的辩论,成为或许是多年来最重要的辩论之一。我们感谢秘书长科菲•安南为我们提出如此大胆、坦率和富有挑战性的报告,使我们能探讨联合国组织面临的各项迫切任务。

同样令人鼓舞的是,参加一般性辩论的绝大多数 国家和政府首脑、部长和其他高级官员都已谈到联合 国在 21 世纪初面临的挑战,并支持秘书长侧重联合 国改革的意向。

姆贝基总统在一般性辩论中发言谈到,最近的突 发事件

"对联合国的未来提出了重要而又令人不安的问题。其中的中心问题是,联合国未来能否成为一个强大和有效的多边组织,得到世界各国人民的信任,而且能够解决全人类所关切的各种问题?"(A/58/PV.7,第21页)

姆贝基总统还指出,

"在一个强大的、有效的和公认的联合国之外, 我们无法促进大多数是穷人的人民的利益"。(同 上, 第 22 页) 我国政府欢迎秘书长打算任命一个知名人士小组,以拟订建议,旨在改善联合国的通盘效率和最终改革。我们同意秘书长的意见,即这一知名人士小组应审查联合国各主要机构之间的关系,包括大会、经济及社会理事会和安全理事会。在此过程中,需要加强大会作为联合国主要决策机构的重要地位,所有会员国都平等参加大会。同样重要的是,布雷顿森林机构同联合国之间的关系应该成为他们审查的一部分。

我们在联合国所做的一切,前提都是《千年宣言》中强调的共同价值,即自由、平等、团结、宽容、尊重自然和分担责任。在我们继续努力落实我们的社会经济目标时,尊重人的尊严仍然是我们目标的中心。作为一个组织,我们必须体现人权、民主和善政的最高理想。

虽然南非继续充分承诺打击恐怖主义及其一切 表现,但我们认为,在反恐斗争中,不能因为短期目 标而牺牲人权。我们必须考虑到反恐斗争可能产生的 意外后果。秘书长谈到恐怖主义问题时已指出,

"在反恐斗争中,我们在人权、民主和善政方面可能作出巨大牺牲。在'反恐战争'中,容忍往往首先遭殃,因为尤其是回教徒,他们普遍认为这是针对伊斯兰的战争。到了这个地步,这会拱手让恐怖分子赢得他们梦想不到的胜利"(A/58/323,第75段)

各国国家和政府首脑在《千年宣言》中指出,

"我们今天面临的主要挑战是确保全球化成为一股有利于全世界所有人民的积极力量。"(大会第 55/2 号决议,第五段)

联合国已尽最大努力,设法减轻全球化的影响。 最近两次联合国会议为国际社会提供了讨论这些全球性挑战的平台。发展融资问题国际会议已产生蒙特雷共识,为国际社会提供了一个新的合作框架。可持续发展问题世界首脑会议已产生《约翰内斯堡执行计划》,争取解决欠发展的根本问题,如干净水、基本卫生和环境保护。这些会议的结果构成实现千年发展 目标努力的一部分。但是,正如秘书长在报告中指出, 实现到 2015 年将贫困人口减少一半的总目标,需要 国际社会作出更大的承诺。

实现千年发展目标,道路将是漫长和曲折的,充满障碍。发展中国家将需要发达国家、布雷顿森林机构和联合国系统的支持与伙伴合作。我们已有非洲发展新伙伴关系促进这种伙伴合作。《千年宣言》强调非洲的特别需要,原因即此。我们希望继续把非洲问题当作执行《千年宣言》工作的一部分。

最近在墨西哥坎昆举行的世界贸易组织部长级 会议的结果,突出了需要一个开放、公平和照章办事 的多边贸易体制。现已明显,国际社会如果不能解决 发展中国家的问题,将会导致贫困加重,实现千年发 展目标更难。

艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾继续肆虐非洲 大陆。作为一个国家和地区,非洲国家和政府首脑已 经无数次表达和重申他们同这些传染疾病及其表现 作斗争的决心。在最近举行的专门讨论《承诺宣言》 执行情况的高级会议上,许多国家包括南非,汇报了 切实执行在上述结果文件中达成的各项目标的重要 例子。

全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金已经迅速发展成为一个有效的多边机构,能为防止上述贫困疾病项目提供大量额外资源。迄今为止,基金已为公共和适应合作伙伴提供资金,特别是在发展中国家,支持预防和治疗方案。但是,尽管各大基金会、私人和政府捐助者积极捐助,但全球基金仍然资金不足。因此,我们敦促所有会员国增加对基金的捐款,体现他们的承诺。

过去 12 个月确实对维持国际和平与安全提出了巨大挑战。对伊战争和利比里亚与刚果民主共和国的东部冲突升级,使联合国组织的作用受到尖锐,有时甚至负面的公开检讨。

虽然我们欢迎部署特设多边部队以提供稳定,最 终让维持和平特派团顺利进驻利比里亚和刚果民主 共和国,但我们赞同秘书长的意见,即它们提出了确保维持和平成功需要何种资源的重要问题。在刚果民主共和国问题上,我们认为,诚实地评估形势就能揭示,安全理事会从一开始就应授权依据《宪章》第七章,部署联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团),并为联刚特派团配备必要的强有力能力,确保其可信。有力地维持和平,需要所有会员国包括发达国家和发展中国家强有力和持续的支持。不应该完全由发展中国家承担联合国的一项主要责任。

我们作为会员国,不断参与一些谈判,审查和有时设立联合国新任务。我们必须为联合国组织提供履行这些任务活动的必要资源。联合国组织的成功,不仅取决于我们在政治上支持,而且取决于我们确保联合国获得适当的财政和行政资源,支持联合国完成其任务,而不必预算外筹资的程度。因此,我们支持一个更为现实的预算,其中本组织的优先事项将确定所需的资源,反之就不对了。

目前,我们正在经历一个人们对整个联合国的信誉和效率表示怀疑的时期。大会已被视为一个失去侧重点和将精力集中在往往不起作用的声明和决议上的机构。经济及社会理事会已被视为与迅速变化的社会经济挑战不合拍的机构。安全理事会并不能代表当前的联合国会员国,其决定正在被人们日益视为缺乏可信性。

所有大规模毁灭性武器对国际安全所构成的威胁仍然是一个重大的关切事项。同样,超过自卫所需合法程度地不受限制地集结常规武器正在日复一日地危及世界各国人民的人身安全。小武器和轻武器的扩散扰乱了社会的正常运行。

联合国独一无二地被赋予在动荡时期提供全球保障的职能。多边体系如欲继续生存下去,则要求联合国作为一项全球集体努力来同样解决和平与安全及不发达的关切事项,以此来确保强国以及小国的利益。我们必须避免无论是强国或是小国的特定利益都得不到满足的状况。差不多在 60 多年前建立的联合国就是为了集体满足世界的需求。现在,我们不允许不能满足这种需求的状况。

洛瓦尔德先生(挪威)(以英语发言): 我们刚才 听取了关于《千年宣言》执行情况的发人深思和富有 挑战性的报告。我要感谢秘书长对报告的介绍,以及 明确指出我们共同的安全议程所面临的挑战。

报告坦率和有重点地指出了我们的缺点——会员国在履行《联合国宪章》所规定义务方面的缺点,以及本组织在履行其自己的任务规定方面的缺点。挪威政府赞同秘书长的看法,现在已经到了反省基本的政策问题,并审查处理这些基本的政策问题可能需要的结构调整的时候了。

我们已经看到国际恐怖主义正在如何试图破坏 我们共同的安全议程。对联合国驻巴格达总部的邪恶 攻击,用秘书长自己的话来说,证明了源于《联合国 宪章》的全球安全构想正在遇到直接的挑战。

这是一项对我们大家的挑战,并且是一项我们大家都必须下定决心和坚决面对的挑战。它必须象对国际和平和安全的其他任何严重威胁那样来对待。这一决心所产生的不仅仅是更为迅速的惩罚。至关重要的是消除恐怖主义的根源。

挪威政府坚信,和平与安全、含义更为广泛的可持续发展和善政及尊重人权之间存在着更为清晰的联系。每一个国家都承担着其自身发展的主要责任,而且这包括创立具有微调功能的国家机制,以此来分享政治、社会和经济资源,并确保公民自由、性别平等和人权,换句话说,建立一个民主社会的责任。

在我们努力改善,并在需要时调整联合国和其他 国际机构的机构和职能时,我们必须借鉴这些民主原 则,并确定一个使我们大家能够回应新挑战的共同、 具有新的活力的安全议程。

秘书长关于这些相互关联问题的报告极其清楚 地阐明,所需的是改革我们回应我们共同挑战的方 式,以及我们建立起来据以应付这些挑战的机构。挪 威政府同意这样的看法,我们必须返回《千年宣言》 所表明的全球声援和集体安全构想。挪威在联合国及 其机构和进程的改革上的立场是众所周知的。我们可 以向大会保证,我们在这方面与秘书长的设想不谋而同。我们赞同其设立一个高级知名人士小组的倡议,其目的是审查这些问题并提出建议,包括就如何加强联合国提出建议。我们期待着参与这种讨论。

现在我要谈一谈发展和进一步贯彻《千年发展目标》的问题。我们高兴地注意到,秘书长的报告强调了第八个千年发展目标,即推进全球伙伴关系促进发展的承诺。这一目标是将所有千年发展目标汇聚成全面发展战略的粘合剂。因此,为了实现其他的目标,我们必须实现第八个千年发展目标。开展这一努力过程中不得有妥协,或退缩。必须象落实其他七个目标一样坚决落实这一目标。

挪威政府赞同秘书长的建议,捐助国之间应就第 八个千年发展目标中所包含的承诺商定一个时限,类 似于就其他七个目标商定一个时限一样。我们认为, 在贸易、债务减免和官方发展援助方面确定一个雄心 勃勃的时限尤为重要。挪威将致力于在经济合作与发 展组织(经合组织)和其他论坛上就这种时限达成协 商一致。捐助国还有必要就实现第八个目标所取得的 进展设立一个普遍的报告制度。北欧国家目前已在自 愿基础上执行这种制度。

规定了时限的目标就其本身而言还是不够的。我还要强调政策一致性的重要性。这是捐助国的责任,而且我们必须确保与全球扶贫和实现千年发展目标有关的所有政策的协调、一致和连贯性。政策一次性还要求系统地促进国家和国际决策者的相互支持行动,这将在我们的扶贫努力中产生协同增效作用。

如果我们想实现千年发展目标,并赢得扶贫战争的胜利,我们至少必须同时在以下四个领域进行改革并调动资源。

第一,必须改善债务减免、贸易和投资的国际框架条件,并使之面向千年发展目标。我们必须继续利用蒙特雷、约翰内斯堡所形成的积极趋势和决定。

第二,发展中国家本身必须确定优先事项,制定 战略,对人力资源进行投资,并以善政和尊重人权为 基础执行扶贫政策。此外,正如在蒙特雷所商定的那样,这种努力必须伴之以发达国家的强有力支持。

第三,应该大幅增加官方发展援助。这一点怎么强调也不过分。我们认为,应该为所需增加的官方发展援助制订一个有时限的明确和具体的计划。官方发展援助是实现将贫穷人数减少一半、达到普及初级教育和制止致命疾病蔓延等硬目标的一个基本发展工具。

第四,我们必须开展一致努力,确保千年发展目标成为全球和国家行动的重点。我们必须建立新的行动联盟,争取在发达国家和发展中国家都实现这些目标。为此,我们还必须调动私营部门和民间社会的巨大资源。我们必须探讨能够发挥这些部门未被利用潜力的新伙伴关系。

最后,我要提到,如果我们要实现千年发展目标就必须取得进展的第五个领域。这就是满足非洲的特殊需要。这一挑战实际上以一种或另一种方式涉及到所有八项目标。我们必须意识到这一挑战的实际规模,并对这一挑战采取对应行动。这也适用于国际社会,也适用于非洲国家自己。我们赞扬非洲领导人提出的非洲发展新伙伴关系倡议,赞扬他们处理非洲大陆多种不同棘手问题的意愿。

**乔杜里先生**(孟加拉国)(以英语发言): 主席先生, 你和你的工作班子表现出了出色的协同领导精神, 这值得我们钦佩和支持。

秘书长的两份报告,即关于联合国工作的报告 (A/58/1)和关于千年首脑会议成果的后续行动的另一份报告(A/58/323)都体现了高度的专业水准。它们突出说明了构成过去一年联合国活动背景的地理政治现实。它们重申了为实现《千年宣言》所设想的持久和平与无阻碍发展而需要面对和克服的严峻事实和严重挑战。

我们认为这次合并辩论这两份报告是非常有好处的。然而,我们本希望关于联合国工作的报告能够 在本届会议开始前六个星期就分发。我们还赞同将若 干份联系密切的报告合并成一份文件的想法。 秘书长提醒我们,"特别是在和平与安全领域,宣言中表达或隐含的共识现在看来不象三年前那么坚定"。(A/58/323 第 3 段)这一看法是深刻而明智的。

他对国际社会内部的深刻分歧表示关切,他提到 有关采取双重做法和标准,将狭隘的国家利益凌驾于 广泛的集体利益之上的指责,这证实了我们的担忧: 这就是我们没有从历史汲取教训。最后,秘书长重申 他坚定决心对这个世界机构进行审查和改革,提高它 的灵活性和信誉。这一决心是令人欣慰的。

孟加拉国强烈支持秘书长呼吁通过开展有效改革加强多边体制,使之适应二十一世纪的新挑战。我们必须一道开展认真努力,响应他的呼吁,将重点放在联合国主要机构——大会、经济及社会理事会、托管理事会和安全理事会上。但是,改革必须真正体现所有会员国的愿望和关切。它们不能使目前的不平衡长期存在,也不应只顾及各个过渡阶段。意图将国际社会长期限定在某些情况的做法是不可能起稳定作用的。

我们与秘书长一样对过去一年国际和平与安全 受到的严重挫折和威胁感到关切。伊拉克战争继续不 同程度地考验着联合国的信誉以及《宪章》所载并在 《千年宣言》中重申的集体安全原则。联合国在促进 伊拉克战后经济和政治重建方面的中心和有效作用 对于解决目前僵局来说十分重要。

巴勒斯坦局势逐日恶化。不断加剧的暴力有增无减。昨天,对叙利亚的攻击——我国政府谴责这一攻击——不可能也不会推动和平事业;相反,它会进一步加剧已经一触即发的局势。联合国必须利用其所有机构的全部能力,恢复和平进程,实现两国并存的解决方案。

我国代表团注意到秘书长提到扩散和大规模毁灭性武器这两个令人非常关注的问题。关于恐怖主义,他强调需要考虑到贫穷和对不公正的怨愤等根源。对此,我们非常赞同。我们认为,要维持打击恐怖主义的真正全球联盟,就需要在建立一个人道与公正世界努力的其他战线取得切实成功。

孟加拉国一贯对秘书长发出的维持和平与建设和平呼吁作出有效而迅速的回应。在过去两年里,我们参加了四个大陆的 28 项联合国维持和平行动,派出了 5 万多名军事和警察人员。最近,我们响应了秘书长关于参与刚果民主共和国维和活动的倡议,我们准备在利比里亚也这样做。我们这样做并不仅仅是因为我们将此视为增强我们作为积极而促进稳定的国际行动者的建设性作用,而且也是由于我们希望将我们从自身经验中汲取的经验教训运用到世界上局势动荡的地区,这就是,要实现发展,首先必须停止冲突。因此,我们还关心联合国的预防冲突行动,我们在其中发挥了调停者作用。

对世界各地数十亿人来说,安全的非军事威胁仍然是最优先的事项。其中包括赤贫、环境恶化、艾滋病毒/艾滋病和疟疾。秘书长适当地在他的两份报告中都特别注重社会和经济议程。千年发展目标是世界贫穷者的最好希望。不幸的是,秘书长对这一进展的评价是发人深省的。它没有达到我们的期望。对大多数发展中国家来说,通往 2015 年的道路太漫长,目的地太遥远。

我们同意这样的分析:头七项目标的成功取决于 第八项目标中各项承诺的兑现,这些承诺涉及公平贸 易、更多的债务减免以及向发展中国家提供更多的官 方发展援助。为了实现千年发展目标,我们必须将言 辞转为行动,必须履行承诺。光是确定目标是不够的。 确立实现这些目标的手段要重要得多。可怕的经验已 经警告我们,绝对不能在发展方面失败。

坎昆会议上出现的令人失望情况不能使我们无 所适从,而应促使我们采取更大的行动。我们继续在 贸易谈判方面面临失败会使我们所有人都受害;如果 不能以平等与公平竞争为基础,那么就不可能取得进 展。让发展中国家的商品无限制地进入市场以及给予 它们特殊和优惠的待遇,应该是多边谈判的核心。贸 易是促进发展的一个工具,必须如此加以看待。

非洲应该受到特别重视。我们赞扬非洲领导人确立了非洲发展新伙伴关系,我们希望它将使非洲处于

主导位置。另外,必须解决最不发达国家的需求,执 行布鲁塞尔最不发达国家行动纲领。

我高兴地能够指出的是,最近我们在孟加拉的我国发展成绩上取得了重要进步。我们已经将人口增长减半、将婴儿死亡率降低 1/3、实现粮食自足、以本地方法改善了卫生标准并且降低臭氧消耗物质和车辆污染排放量。卡莉达·齐亚总理夫人将女学童免费入学、性别观点纳入主流化和增强妇女权力作为主要政策目标。

我们认为我们的成功不仅仅因为适当使用外部援助——虽然这是一个因素,更重要的要归功于多元文化的传播、建设强大和负责的民主机构以及有权势的中产阶级和有活力的民间社会的出现。世界银行将孟加拉的经验称之为平静革命。许多国家将它作为值得效仿的楷模。我们要与具有可比环境的其它人交流我们的经验。我们想让联合国起到实现这一努力的渠道作用。联合国具有的定位、核对和传播最好实践的作用如果得到加强会使该组织成为对发展中国家最为相关的机构。它将在运转和执行而不是草案和宣言过程中通过其相关性检验。

孟加拉国深信只有通过以下综合措施才有可能实现发展和削减贫困的最佳效果:民主、多元主义、温和与渐进的社会精神、更大的性别平衡和赋予妇女权力、人权和问责治理。我们鼓励联合国通过适当协商探讨实行对伙伴和成员国发展政策进行同行审查的可能性,而这些伙伴和成员应是志愿的。这种做法会奖赏业绩、表彰成就并将资金投入回报率更高的领域。

秘书长呼吁发展中国家在包括联合国、世界贸易 组织和国际金融机构在内的关键国际机构决策过程 中有更多发言权和代表。它们的政策深深影响着我们 社会。孟加拉国目前担任第二委员会主席,它将同成 员国、全球机构与民间社会密切合作参与实现此目标 的努力。

我们领导人在过去两星期重申国家不论大小、强 弱都如同联合国需要他们那样需要联合国。只有通过 共同努力我们才能实现和平、安全、发展与和谐的共同目标。人类的威力不体现在其军队的规模,而在其思想的力量;不在其破坏的能力,而在建设的能力;不在动辄失望,而在抱有希望。让人类为其自身利益挖掘潜力吧。

主席(以英语发言): 我请危地马拉代表发言。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言): 先生,这是从你担任主席以来我第一次发言,我想对你当选主持我们工作表示诚挚祝贺并向你保证我们提供最充分合作。我也感激秘书长提供给我们的文件A/58/1和A/58/323,它为我们的辩论奠定了明确基础。

先让我对摩洛哥和秘鲁常驻代表的发言表示赞同,他们今天分别代表 77 国集团和里约集团发言, 危地马拉是这两个集团的成员。

我们想对这些发言提出些额外看法,因为我们今 天有机会对联合国当前现状和前景进行审查,这是一 个非常重要的问题;我们也想正式明确表达我们的立 场。第二,我们所做一般性辩论发言同秘书长在关于 组织工作报告(A/58/1)最后三段的陈述相一致,虽然 联合国不完善,但是它仍然是各国人民希望的化身, 它的工作对全世界广大人民的生活产生着积极影响。 我所能证实的事实是,危地马拉有真实体验,该组织 在那里曾经并继续产生重要影响。

同时我们也认识到有必要使本组织适应世界不断变化的形势。在这方面,我们也同意秘书长在报告中和 2003 年 9 月 23 日他在此大厅发言所讲的;他指出过去几个月的事件对我们所有人留下如此创伤,使我们冷静地重新思考我们需要什么样的组织并在改革领域采取行动。

第三,我们感兴趣地阅读了秘书长提出的报告, 报告是对千年宣言结果的后续行动。如同任何复杂项 目那样,它提供了一幅成功与失败、前进与倒退、希 望的理由与失望原因交织在一起的复杂画面。大概我 们记忆中不能忘却的是安全理事会在解除伊拉克武 装方面的明显不一致和国际社会关于战争及其后果 的深刻分歧。

我们也不会忘记世界经济最近令人失望的表现,它威胁着若干关键千年发展目标的实现以及世界贸易组织坎昆部长级会议的不够积极的成果。但是这些不足都丝毫不能一笔勾销我们组织的重要成就,包括以东帝汶独立为顶点的进程、在反对恐怖主义方面各成员对 2001 年 9 月 11 日悲剧事件的具体反映、通过了有独特意义的宣言——蒙特雷协商一致——以及加强秘书处的维和和缔造和平能力。

在这份纯粹说明性质的成绩单之外,我们认为最重要的成功是举行了千年首脑会议并通过了会议产生的宣言。我们认为除其他原因外宣言本身是重要的固有资产,因为它为所有成员提供了路线图或者是共同理想。它是提高公众意识的工具。它以提出一套共同目标的方式便利了使联合国系统工作的连贯、协调和充分合作的任务。

它还应当促成对我们的规划和确定预算优先顺序制度的改进。它提供了数量指标,从而更容易衡量进展。它代表着我们能够在国际上以及在各国内继续扩大的基础。它尤其以暗含的方式说明需要保持和加强多边主义及联合国。

由于所有这些原因,除了秘书长在报告所涉的每一个方面——和平与安全、发展、人权和民主——向我们所做的陈述之外,我们自己对本组织在这一年中的工作的评估——对联合国来说是如此受创伤的一年,而我们在这期间仍然为今年8月19日的受害者悲伤——绝没有改变我们对于联合国仍然是人类不可或缺的机构的感觉。它必须受到保护、得到改进、现代化和加强。

这也是为什么我们愿意注意秘书长 9 月 23 日所作的呼吁:即我们一道就改进联合国的方法达成协议,以便它能够实现其缔造者的目标:

"欲免后世再遭……战祸,重审基本人权……之 信念,创造适当环境,俾克维持正义,尊重由条 约与国际法其他渊源而起之义务······,促成大自由中之社会进步及较善之民生。"

阿克兰先生(巴基斯坦)(以英语发言): 我们感谢秘书长分别关于本组织工作及《千年宣言》执行情况的报告。我们同样感谢他在9月23日大会开幕会上所做的讲话。这些报告和讲话将大大推动我们关于联合国在迅速变化的世界中的意义和作用的讨论。

我们同意秘书长的看法,即今年是联合国非常艰难的一年。有关伊拉克的危机严峻地考验了集体安全的原则。安全理事会拒绝授权使用武力,使一些人对安理会作为维护国际和平与安全的主要机构的充分性和实效作出了不公正的判断。安理会并未令人失望,它按照《宪章》,为使用武力设立了高标准。

《宪章》的起草者们摆脱了一次毁灭性的世界大战,授权如经安全理事会明确批准,各国仅在自卫时或集体地使用武力。这项原则必须仍然是神圣至极的。为提早授权采用强迫性措施以应付某种威胁而制定标准的企图,充满了对世界秩序造成的危险。我们担心除要求修正《宪章》之外重提使用武力的问题,可能会打开某些国家更频繁地诉诸单方面或先发制人地使用武力的大门。

联合国继续应付现在被称作对国际和平与安全的新旧威胁。更有效地打击恐怖主义的国际法律框架 正在扩大,各国为反恐怖主义采取合作行动的能力也 正在提高。

我们同意必须阻止恐怖主义分子获得大规模毁灭性武器。拥有这种武器或敏感材料和技术的国家,应当立即实行有效的控制。同时,我们决不能允许夸大这种威胁。仅在日本出现了一次事件,即一个恐怖主义团体——一个非国家行动者——实际上使用了化学武器。除此之外,只是由国家一级在国家恐怖主义的范畴内使用了大规模毁灭性武器。我们的注意力决不能偏离这样一个事实:有两种分开的危险——恐怖主义和大规模毁灭性武器——而必须分别有效和广泛地对付这两种危险。

巴基斯坦认为,我们在加强打击恐怖主义的国家能力的同时,必须更全面地对付恐怖主义现象。必须制定出对恐怖主义的法律定义,其中还要包括国家恐怖主义并反对取缔各国人民争取自决和反对外国占领的斗争。必须在不牺牲人权的情况下进行针对恐怖主义的斗争。我们必须制定各项战略,以减少诉诸恐怖主义行为的情况——特别是促进解决长期的争端并采取措施减少贫困和处理政治和经济不公正现象。

在裁军领域中,秘书长正确地呼吁注意大规模毁 灭性武器扩散的危险,并强调需要加强现有大规模毁 灭性武器的制度。我们同意采用双重标准会带来不利 的后果。应付大规模毁灭性武器危险的最有效方法, 就是通过实现核武器、化学和生物武器裁军的真诚努 力。

秘书长认为——他在其关于《千年宣言》执行情况的报告第 20 段中也指出——无力的执行措施是现有核武器、化学和生物武器制度的主要弱点,因为它们"基本上未说明对不遵守情况的惩罚。"我们认为,情况不一定如此。主要弱点是不扩散和裁军契约正得到不平等的执行。横向和纵向扩散都必须停止。关于通过包括安全理事会在内的联合国所能采取的行动的建议,实际上会产生相反效果,正如在朝鲜问题上所发现的那样。巴基斯坦始终认为,应当加强现有条约制度及平等地处理所有裁军和不扩散问题,包括不遵守情况。任何在条约机构之外补充条约制度的努力,不仅会破坏这些制度,而且还会挫败在全球范围所做的裁军努力。它们实际上会扩大使用武力、包括使用大规模毁灭性武器的危险。

在南亚方面,秘书长提到印度和巴基斯坦之间交 换高级专员的情况以及关于打算恢复铁路、公路和空 中联系和其他建设信任措施的宣布。他还表示,希望 这些措施将导致恢复持续的对话和在和平解决这两 个邻国之间包括查谟和克什米尔在内的未决问题方 面取得真正进展。

不幸的是,由于印度特别是在克什米尔核心问题 上拒绝同巴基斯坦恢复对话,这种希望并未实现。 穆沙拉夫总统 9 月 24 日在这个讲坛上提出了印度和巴基斯坦之间和平的行动计划,包括展开双边对话,沿克什米尔控制线实现相互停火,在印度占领的克什米尔地区停止印度部队同克什米尔自由战士之间的暴力,双方加强对控制线的监测,维持两国之间常规武器和非常规武器的平衡。

印度断然拒绝巴基斯坦的行动计划,失去了争取和平的机会。我们希望印度反思,并作出积极的回应。根据安全理事会的决议,在促成和支持所有争取公正和持久解决克什米尔争端的各种措施方面,联合国这一世界机构和秘书长负有直接的责任。有人说这是世界上最危险的争端,确实如此。联合国、印度以及巴基斯坦对查膜和克什米尔人民的保证必须兑现。

秘书长的报告指出,阿富汗的安全挑战给重建饱 经战乱的阿富汗工作的各个方面投下了阴影。巴基斯坦 认为,国际社会有义务确保波恩进程取得圆满成功。

伊拉克仍然是对国际社会迫在眉睫的挑战。在这种情况下,指导各会员国的各项目标是:恢复伊拉克的主权和政治独立;确保伊拉克的统一和领土完整;维护伊拉克人民决定自己未来和控制自然资源的权利;尊重伊拉克宗教和文化传统及胜地的不可侵犯性。

伊拉克的政治和稳定进程应该包括伊拉克人民, 并应在联合国的主持下由伊拉克人民拥有。我们相信,一项能够为伊拉克人民接受和得到该区域各国支持的安全理事会新决议将就伊拉克的政治、安全和经济过渡的这种框架达成共识。

四方路线图重新给中东和平带来的希望,目前已经名存实亡。以色列对叙利亚领土的无法接受的侵略,粗暴违反了国际法、《联合国宪章》和安全理事会各有关决议。这一侵略不但威胁广大的人民,而且破坏根据第242(1967)、338(1973)和1397(2002)号决议建立中东的全面、公正和持久和平的努力。全世界必须拒绝以色列的侵略行为,恢复巴勒斯坦和以色列两个国家在可靠和公认的边界内共存的公正和平的希望。

人权仍然是联合国工作的重要组成部分。但不能让人权机构为某些国家的民族或党派政治议程服务。 联合国也不能容忍人权方面有损我们机构可信性的 那种有选择性和双重标准。令人无法理解的是,联合 国在谴责许多其他国家的孤立的轻罪的同时,却无视 发生在古吉拉特的2000穆斯林遭到有精心策划的谋 杀事件。

越来越多的人认识到,发展是人类的共同议程。 不幸的是,《千年发展目标》中的大多数目标,国际 社会都没有实现。当然,发展中国家应在国家一级进 行必要的结构改革。但发达国家必须履行承诺,特别 是履行官方发展援助和公平贸易方面的承诺。

巴基斯坦已开展雄心勃勃的改革方案,以便调集 国内资源和建设国家的能力应付发展的挑战。我们还 开展了制定我国千年发展目标报告的进程。

巴基斯坦认为,只有我们采取综合的做法,让各方都遵守和兑现就可持续发展的3个支柱——经济增长、社会发展和环境保护——所作的承诺,才能充分实现可持续发展的各项目标。

我们赞同秘书长的看法,即国际贸易可以成为促进发展的最重要的工具。必须消除国际贸易制度中的不平等。发展应该成为贸易谈判和全球化的掘墓人。 多哈回合应该真正成为发展的回合。必须大力支持诸如非洲发展新伙伴关系等为非洲制定的特别方案和最不发达国家和低收入国家的方案。

我们赞赏秘书长 1997 年以来精简秘书处的不断 努力。巴基斯坦为推动这些改革作出了绵薄的贡献, 并将继续这种努力。

我们赞同秘书长关于联合国必须适应今天世界现实的说法。但至关重要的一点是,设想的机构改革不应改变联合国的政府间、多边和代表性的性质,并确保这种改革符合《宪章》的原则,特别是符合各国主权平等的原则。

当然,可以通过改善大会的程序和工作提高效率。但是,造成大会不足之处的是将解决主要问题、

甚至与维持国际和平与安全没有主要关联的问题的真正责任转交给安全理事会和其他机关和实体、有些甚至是联合国系统以外的机关和实体的那些人。

我们并不认为在大会内建立执行委员会、指导委员会、特设机构或任何其他特权团体会使大会更有效。相反,这样做将破坏大会的代表性,损害大会决定的合法性。我们不应试图向大会引进已使联合国系统内其他某些机构受到了影响的那种不平等关系的文化。

我们都认为安全理事会确实需要改革。安理会需要加强代表性和透明性。巴基斯坦支持增加安理会成员的数目。与此同时,我们将继续抵制扩大安全理事会的各个特权中心。显然,就目前来说,联合国内的共识是倾向于只增加选举产生的非常任安理会成员,我们将支持这种做法。

可通过仅仅更改其名称,授权经济及社会理事会在经济和社会合作方面发挥重要的作用。真正的问题是主要会员国不愿意让经济及社会理事会审议并决定与管理国际经济和社会关系有关的各项主要问题。蒙特雷会议以及建立联合国各主要会议的后续行动和执行这些会议成果的综合机制的努力,为使经济及社会理事会和整个联合国能够在实现国际社会认可的普遍性发展和社会经济目标方面发挥重要的协调作用提供了独特的机会。

巴基斯坦还提议设立大会、安全理事会和经济及 社会理事会的特设混合委员会,解决复杂的危机和冲 突局势所涉及的政治、经济和社会方面的问题。

我们支持以较短、更战略性和注重结果的格式提出联合国的预算。巴基斯坦认为,应该为联合国所有已获授权的活动提供充分的资金。尽管我们支持为联合国的优先事项拨款,但我们认为资源划拨不应成为确定优先事项的政策工具。我们完全支持预算纪律和资源的有效运用。

巴基斯坦欢迎建立一个由知名人士组成的高层 专门小组,审查当前的挑战并推荐通过改革其机构和

工作过程而加强联合国的方式。这样一个专门小组应 该有广泛的代表、与包括较小国家的会员国互相作 用、并为大会采取行动和做出决定提出建议。

**主席**(以英语发言): 我现在请印度尼西亚共和国的代表发言。

朱马拉先生(印度尼西亚)(以英语发言): 印度尼西亚代表团对秘书长就本组织工作的报告(A/58/1)、他对联合国在过去的一年中如何应对其面临事件的年度总结、以及他就《联合国千年宣言》的执行情况所作的报告(A/58/323)表示欢迎。鉴于过去的一年已被证明是我们尊敬的组织所见过的最为错综复杂的一年,我们很自豪能有这个机会对本次讨论作一点贡献。

在 9 月 23 日的一般性辩论的发言中,印度尼西亚总统梅加瓦蒂·苏加诺普特丽提请大会注意,需要以确保充分解决恐怖主义根源来对付该灾祸。正如印度尼西亚——在过去的一年中两次见识了最厉害的恐怖主义的国家——在联合国这里一直强调的,恐怖主义没有任何接受的借口。因此,在必须动员充分的国际努力反恐的同时,也必须注意那些也许会迂回提供辩护理由给可能想从事这类活动的人员的事件。正如梅加瓦蒂总统指出的,这里最为令人关注的是追求社会和政治上的正义。

在这方面值得注意的是,秘书长在他的报告中评论道,在形成对付恐怖主义的策略时,必须考虑恐怖主义的非直接导致原因,如贫穷以及由于不公平而产生的不满。我们印度尼西亚人非常相信,通过真正处理这些根本问题,我们将使恐怖分子越来越难以找到追随者或有力的支持。

这种方式是基于和平与发展的关系之上的。虽然 发展不足永远不应该成为扰乱和平的借口,但它不幸 总是一个现成的借口或天然的替罪羊。这就是为什么 发展是如何解决冲突的天然答案,与解决贫穷和不公 正问题被证明是与恐怖主义作斗争的有用工具是同 样的道理。 印度尼西亚忧虑地指出国际上在处理人道主义危机方面的长期经费短缺。尽管联合国提出了共 27 项联合呼吁,要求获得 58 亿美元的人道主义援助,但国际上对此的反应只达到了所要求数量的 52%。短缺的 48%意味着成千上万的生命——特别是在撒哈拉沙漠以南的非洲地区——可能会在报告的时间段内被置于极大的危险之中。在这方面,我们需要重新强调,当个人安全被置于危险之中时,国际安全也就被置于危险之中。为和平的胜利和发展的实现,资金的缺口必须得到弥合。

人道主义危机日益恶化的伊拉克当前情势体现了这种挑战。我们满意地注意到联合国系统在那个国家极不稳定的局势下所取得的成绩。这些成绩绝对包括本系统为满足成千上万伊拉克普通人民——他们的唯一渴望是和平和生活在更大自由中的机会——的需要而表现出的勇气和决心。

印度尼西亚完全同意秘书长指明的在全球促进 发展进程的关键要素。在按照《蒙特雷共识》规定增 加新的发展筹资的需要方面存在一致意见。同样达成 一致的是,来自私营部门的合作也将促进发展进程筹 资,并有助于动员社会走向实现国家发展目标。

在私营部门的角色不容被忽视的同时,政府承担 起他们的责任,创造一个有利于发展的环境,这也同 等重要。通过政府有条理组织的政策和项目,必须将 可持续发展设置在社会中个人、团体和机构伸手可及 的范围之中。

可是,如果没有国际合作来实现国际上可接受的发展目标,包括《千年宣言》中的那些目标,国家的努力将会受到严重妨碍。要在特定时间框架内达到千年发展目标并非像有些人试图相信的那样不实际或是乌托邦式的空想。秘书长在《千年宣言》执行情况报告的第 49 段中十分清楚地指出:

"某些领域进展迅速,这点显示了千年发展目标虽然远大,但在全球一级是可以实现的。就每个国家而言,在国家一级仍是可以实现的"(A/58/323)。

但对全球挑战的应战的成功,他评论道,有赖于 在全球一级表现出必要的政治意愿。

除了为贫穷国家取得廉价制造的非专利药品以防治艾滋病毒/艾滋病的流行所作的让步之外,没有其他值得注意的事情发生。据估计,如果坎昆首脑会议谈判达成坚实的自由贸易协定的话,应该可以在2015年之前为富国和穷国双方创造约5300亿美元的收益,并减少1.44亿的世界贫穷人口。

为促进南南合作,印度尼西亚在今年七月作为东道主,在万隆主持了两天的亚非分区域组织会议。这次会议的目的是在亚洲和非洲之间建立一个新战略伙伴关系,这个关系的基础是在 1955 年打下的。亚洲和非洲——以其不同之处作为互补优势——将从它们克服与政治、社会、经济和发展事务有关的困难的经历中总结经验,以此作为它们发展进程的一部分。

在这方面,我国代表团欢迎最近召开的非洲发展 问题东京国际会议的结果,这个会议着重将支持非洲 发展新伙伴关系作为其基本主题之一。

印度尼西亚强烈敦促不要再推迟使联合国系统 更加有效果和效率的必要改革。我们完全同意秘书长 的论述,即安全理事会需要改革,需要通过表明自己 真正代表各国特别是发展中世界国家的观点和利益 而重新获得它们的信任。安理会的组成也必须反映目前的地理政治现实。事实上,我们都希望有一个更好、更强、更有能力、在一个高度相互依存的世界中代表了多边主义的最好希望的联合国。为此,本组织必须证明自己具有灵活性及适应能力。

关于本报告第 74 段——有关亚齐的局势,我国代表团想修正记录。没有恢复针对分裂主义分子运动的军事活动。我们开展的是一个联合行动,其中包括一个已经产生效果的人道主义方面。曾经受害于武装分裂分子运动实施的勒索、杀戮及其他恐怖主义行为的亚齐人已经表现出他们对综合或联合行动的全力支持,同时并不害怕会受到武装分裂分子的报复。

除了人道主义方面,联合行动的另一个方面是重新振兴民政管理以及实施法治。自 2003 年 5 月 19 日联合行动开始以来的五个月中,亚齐的局势得到了显著改善。另一个积极的事态发展是数百名武装分裂分子运动成员已经主动投降。

政府已经接受他们的投降并为他们提供了职业培训,以便他们在返回社区后有恰当的技能。

**主席**(以英语发言):我们已经听取了本次会议 有关这些项目辩论的最后一位发言人的发言。

下午1时05分散会